

Русское культурное общество и русская школа «Суворов»

Заявление о приеме Пожалуйста, заполните ПЕЧАТНЫМИ буквами	Anmeldeformular Bitte vollständig und in BLOCKSCHRIFT ausfüllen
--	---

Школа для русскоязычных детей (HSK Schwyz) Russische Schule für Kinder, Wollerau

Фамилия Name	Имя Vorname	Пол Geschlecht	<input type="checkbox"/>	М/ М	<input type="checkbox"/>	Ж/ F
------------------------	-----------------------	--------------------------	--------------------------	---------	--------------------------	---------

Дата рождения Geburtsdatum	Национальность Nationalität	1-й Родной язык Muttersprache	
Адрес Rechnungsadresse	Улица Strasse		№. Nr.
Индекс PLZ	Город Ort	Дом. телефон Tel. Privat	
Родители Eltern Namen	Мать Mutter	Отец Vater	
Раб. телефон Tel. Geschäft	Мобильный Natel	E-mail	

Уроки /Kurse

<input type="checkbox"/>	Класс «Букварь» 1 /ABC Klasse 1 Игровой (1-й обучения) для детей от 4,5 лет, 1 урок 60 минут	<input type="checkbox"/>	Класс «Букварь» 2 /ABC Klasse 2 (2-й год обучения) для детей от 5 лет 2 урока по 45 минут в неделю
<input type="checkbox"/>	«Русский язык /литература»/Russisch (начальная школа), 2 урока по 45 минут в неделю	<input type="checkbox"/>	«Рисование для Буквариков» /“Russisch Malen für ABC“ 1 урок 60 минут в неделю
<input type="checkbox"/>	«Развитие речи» /Russisch Sprachförderung (для «Букварь- 2» и начальной школы), 1 урок 45 минут в неделю	<input type="checkbox"/>	«Изобразительное искусство и культура» /“Russisch Kunst & Kultur“ Все классы, 1 урок 60 минут в неделю

Форма оплаты/Zahlungsmethoden

<input type="checkbox"/>	Предоплата за весь учебный год Voraus Bezahlung des ganzen Kurses	<input type="checkbox"/>	Поквартальная оплата в течение учебного года Ratenzahlung 4 Raten pro Schuljahr)
--------------------------	---	--------------------------	---

Я подтверждаю, что я ознакомлен(а) и согласен (согласна) с Правилами и условиями работы школы.
 Ich bestätige, ein Kursreglement erhalten zu haben und erkläre mich mit den Bedingungen einverstanden.

Дата Datum	Подпись (Для несовершеннолетних: опекуна) Unterschrift (bei Minderjährigen: Gesetzlicher Vertreter)	
----------------------	---	--

Отметки администрации: ребенок принят в _____ класс, учитель _____

Общие положения

Наша школа является **некоммерческой организацией**, существующей благодаря активному и пассивному членству педагогов и родителей.

Все родители детей, посещающих классы "Букварь", "Русский язык и литература" и "Изобразительное искусство и культура", являются **активными** членами общества и уплачивают **ежегодный членский взнос в размере 50 франков**. Пассивные члены платят взнос 25 франков в год для поддержания программ общества "Суворов".

Продолжительность занятий

Класс "Букварь" и "Русский язык" — 2 урока по 45 минут с перерывом (5 минут); класс "Изобразительное искусство и культура" — 1 урок в неделю (60 минут). Возможно посещение класса "Русский язык" и "ИЗО" в разные дни.

Книги и материалы

Школа предоставляет ученикам папки, дневники, тетради и прописи, а также материалы для занятий в классе "ИЗО".

Учебники являются собственностью школы, выдаются детям на время учебы и подлежат возврату. Родители обязаны компенсировать школе стоимость испорченных учебных пособий в двойном размере.

Прием детей

Принимаются русскоязычные дети от 5-ти лет по письменному заявлению родителей. Родители детей школьного возраста также должны заполнить анкету департамента образования кантона Швиц и уведомить преподавателя швейцарской школы о том, что ребенок будет посещать русский класс HSK.

Сведения об успеваемости ребенка в русской школе будут переданы учителю швейцарской школы для проставления оценок по русскому языку в школьный аттестат.

Распределение детей по группам/классам осуществляется по возрасту (младшие, средние, старшие) и по уровню знаний.

Прием в школу и выход из школы осуществляется путем **письменного** заявления родителей ученика. Выходе из школы во время учебного года допускается в исключительных случаях **за 3 месяца до окончания полугодия**. Родители обязаны также проинформировать швейцарского педагога своего ребенка.

Дети не являются застрахованными школой от несчастного случая. Страховка от несчастного случая и гражданской ответственности (Unfall- und Haftpflichtversicherung) обеспечивается родителями учеников.

Учебный год и расписание

Учебный год в русской школе составляет 38 недель и разделен на 4 квартала (по 9-10 недель). Школа "Суворов" работает по школьному расписанию кантона Швиц. Занятия не проводятся в период школьных каникул, а также кантональных и федеральных праздников.

Стоимость обучения

Стоимость обучения по программе "Букварь", "Русский язык и литература" (2 урока по 45 минут 1 раз в неделю) составляет 400 франков в квартал.

Стоимость занятий в классе "Изобразительное искусство и культура" (1 урок 60 минут в неделю) составляет 250 франков в квартал (*а для детей, не посещающих классы "Букварь" и "Русский язык" — 280 франков в квартал*). Оплата производится родителями учеников в начале каждого квартала.

Оплата за пропущенные классы из-за болезни не возвращается.

Reglement

Unsere Schule ist **eine nichtgewinnorientierte Einrichtung**, die dank den Beiträgen unserer Aktiv- und Passivmitglieder, Lehrer und Eltern, existiert.

Alle Lehrer und Eltern eingeschriebener Kinder bezahlen einen Jahresbeitrag als Aktivmitglieder von 50 CHF. Passivmitglieder bezahlen 25 CHF pro Jahr und helfen mit, die Aktivitäten unseres Vereins zu finanzieren.

Lektionsdauer

Klassen "ABC" und "Russische Sprache und Literatur" — 2 Lektionen à 45 Minuten mit einer fünfminütigen Pause; Klasse "Kunst und Kultur" — 1 Lektion pro Woche (60 Minuten). Es ist möglich, die Russisch- und die Kunst-Klasse an verschiedenen Wochentagen zu besuchen.

Bücher und Schulmaterial

Die Schule gibt den Schülern Ordner, Tage- und Notizbücher und russisches Lernmaterial ab. Auch das Material für die Klasse "Kunst und Kultur" ist inbegriffen.

Schulbücher sind Eigentum der Schule und werden leihweise an die Kinder abgegeben. Für beschädigtes oder verlorenes Schulmaterial wird den Eltern der doppelte Verlustwert in Rechnung gestellt.

Zulassung

Russischsprachige Kinder ab 5 Jahren können auf schriftlichen Antrag der Eltern hin aufgenommen werden. Eltern von Primar- und Sekundarschul-Kindern werden gebeten, das Anmeldeformular des Bildungsdepartments des Kantons Schwyz auszufüllen und vom Schweizer Lehrer des Kindes unterzeichnen zu lassen, damit die örtliche Schule über die Teilnahme des Kindes am russischen HSK Unterricht informiert ist.

Die im Russisch-Unterricht des Kindes erzielten Noten werden der örtlichen Schule übermittelt und im Schulzeugnis übernommen.

Die Zuteilung der Kinder in Gruppen / Klassen ist alters- und niveauabhängig.

Der Schuleintritt und Austritt erfolgt durch eine **schriftliche** Erklärung der Eltern. Der Austritt aus der Schule während des Schuljahres ist nur in Ausnahmefällen und mit **einer dreimonatigen Kündigungsfrist schriftlich vor dem Ende eines jeden Semesters** möglich. Die Eltern sind verpflichtet, die Schweizer Lehrer zu informieren, falls das Kind nicht mehr am HSK Unterricht teilnimmt.

Kinder sind durch die Schule nicht gegen Unfall versichert. Unfall- und Haftpflicht-Versicherung ist Sache der Eltern.

Schuljahr und Stundenplan

Das Schuljahr der Russischen Schule "Suworow" dauert 38 Wochen und ist in vier Quartale à 9 bis 10 Wochen eingeteilt. Die Schule "Suworow" hält sich an den Schulkalender des Kantons Schwyz. Während der Schulferien und an kantonalen und eidgenössischen Feiertagen findet kein Unterricht statt.

Schulgeld

Das Schulgeld für das Programm "ABC", "Russische Sprache und Literatur" (wöchentlich 2 Lektionen à 45 Minuten) beträgt 400 CHF pro Quartal.

Die Studiengebühren für "Kunst und Kultur" (1 Lektion à 60 Minuten pro Woche) beträgt 250 CHF pro Quartal, falls das Kind ebenfalls "ABC" oder "Russische Sprache und Literatur" besucht, *andernfalls 280 CHF pro Quartal*. Die Gebühren werden von den Eltern zu Beginn eines jeden Quartals bezahlt.

Absenzen infolge Krankheit werden nicht rückerstattet.